

RAIVAAJA

TOIMITTAJA:
Ella Sulkanen — Tolvo N. Nussio
Jailu Honkonen
Toim. puh. 2-0661 - Konttorin puh. 3-3822
HENRY PURANEN, Manager
Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta \$10.00 — Kolme kk. 3.50
Puoli vuotta \$6.00
Suomeen: 1 vk. \$14.00 — 6 kk. \$8.00

Entered as second-class matter May 1, 1917, at the Post Office at Fitchburg, Mass., and re-entered under sections 1103 and 1104, Postal Laws and Regulations (acts of March 3, 1879, as amended). Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Company, 48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.



Tito ja Nagy

Moskovan hallituksen ja kommunistipuolueen kontrollikoneloston taktikkiaan on aina kuulunut ihmisyöstö ja salamurha. Eri maiden kommunistipuolueet ovat joutuneet antamaan raskaitakin uhreja näille vallanhimosta juopuneille diktaattoreille. Amerikan kommunistit, joilla aina on ollut mittätömän pieni vaikutusvalta ja jotka itse pääkallon paikalta kaukana sijaiten ovat voineet säilyttää jonkinlaista itsenäisyyttäkin, ovat kuitenkin, kuten Benjamin Gitlow paljastukseensa osoittaa, joutuneet antamaan omat uransa venäläisille urkkijoille ja salamurhaajille.

Moskovan ihmisryöstäjät ovat jälleen suorittaneet tavallista saastaisemman teon.

Kun unkarilainen reformisti, Imre Nagy vallankumouksellisten voimilla viime kuun lopussa kohotettiin Unkarin pääministeriksi ja kun hän sitten Neuvostoliiton armeijan voimilla heitettiin sivuun, onnistui hänen paeta Jugoslavian lähetystöön Budapestistä. Poliittisena pakolaisena hän nautti Jugoslavian suojelusta kolmeen viikkoon ja seurueineen luuli voivansa säilyttää vapautensa. Mahdollisesti hän olisikin sinä onnistunut, jos eivät Unkarin vallankumoukselliset olisi jatkuvasti vaatineet hänen palauttamistaan hallituksen johtoon. Tätä eivät voineet sietää Venäjän armeijan johtajat enempää kuin Unkarin kansan teurastusta jatkava Kadarin hallituskaan. Sen vuoksi ne järkevät sievän keinon Nagyn kaappaamiseksi. Kun ne tahtivat välttää julkista selkkausta Titon kanssa, niin Kadarin hallitus lupasi Nagylle koskemattomuuden ja oikeuden palata omaan asuntoonsa Budapestissä. Mutta kun he lähtivät Jugoslavian lähetystöstä, niin sen jälkeen, että he olisivat päässeet kotiin, venäläiset kaappasivat Nagyn ja koko seurueen tyypillisten ihmisryöstäjien tavoin.

Julkisuuteen annettiin lausunto, että Nagy on "turvallisesti matkalla" Romaniaan. Kukaan ei tällä hetkellä tiedä mikä hänen kohtalonsa on. Todennäköisesti venäläiset liittivät hänet tuhansien joukkoon, joita ne Unkarista nyt kuljettavat Siperiala kohden.

Nagyn kaappaus oli törkeä rikos kaikkia inhimillisyyden ja vapauden periaatteita vastaan. Sillä rikottiin myöskin Jugoslavian ja Venäjän välisiä sopimuksia turvapaikkaoikeuksien taakasta. Asia on saanut siten suuremman merkityksen, kun Tito Unkarin ja Puolan teurastanut kalpaansa Moskovan nurinkurisuuksien, juonittelun ja vallanhimon arvostelmaksi.

Tito piti kaksi viikkoa sitten Pula-nimisessä kaupungissa puheen, jossa hän perusteellisesti käsitteli oman kommunisminsa ja venäläisen kommunismin taktiikkaa ja pyrkimyksiä. Unkarin tapaukset hätkähdyttivät kaikkia satelliittimaita ja myöskin Jugoslaviaa. Tito oli jo aikoa sitten Moskovan johtaja varoitannut ja kehoittanut niitä myönnätyksien tekoon Unkarissa kansan taloudellisen puutteen lieventämiseksi ja tyytymättömyyden rauhoittamiseksi. Mutta niin ei tehty. Tito syyttää nyt avoimesti Moskovaa: On palaututtu entiselle, tiukan kontrollin ja kaiken vallan Moskovalle vaativalle tielle — on palaututtu mielivaltaisen diktatuurin ja stalinismin kannalle. Tito lukee

lakia Moskovalle lujaasti. Hän tosin ei arvostele Venäjää Unkarin vallankumouksen kukistamisesta, mutta hän arvostelee sitä, ettei aikoinaan puhdistettu stalinisteja Unkarin hallituksesta ja tehty tarpeellisia myönnätyksiä, mikä olisi estänyt vallankumouksen.

Sanomattakin on selvä, että Tito protesteeraa Nagyn kaappauksen johdosta ja pitää tekoa todistuksena "julman stalinismin" valtaan palautumisesta.

Kun Moskovan lehdet vastasivat Titon puheeseen, niin kommunistisen tavan mukaan ne eivät lukijoilleen tee lainkaan selväksi, mitä Tito oli puhunut. Kuvaavaa on, ettei venäläisille lukijoille ole riviäkään julkaistu kyseisestä puheesta muuta kuin ne "tulkinnot", joita venäläiset vastaanviejät näistä lukijoille esittävät. Toisaalta Pravda syyttää Titoa luoponeisuudesta, mitä toisaalta se esittää "toverillista keskustelua" erimielisyyksistä "sosialismin toteuttamiseksi". Titolaisuus on johtotapauksessa saanut Unkarin tapauksista tavattoman paljon moraalista pontta Moskovan arvostelmiksi. Yleinen mielipide Jugoslaviassa, Puolassa ja monissa muissa satelliiteissa on Unkarin lyödyn kansan puolella ja venäläisen sotaväen polstamista Unkarista vaaditaan aivan yleisesti.

Unkarin ja Puolan tapaukset ovat heittäneet Moskovan auktoriteettien luottamuksen ja luustollaan sillä tavalla, ettei sitä koskaan enää voida entiselleen kohottaa.

Sivistyselämä

Kuten useasti on nuomautettu ei tällaisen maailmansodan jälkeisen kriisitilanteen rajoitu vain po-
litikan ja talouden aloille. Se kouristelee myöskin ihmisten ja kansojen henkistä elämää, koko aikakautemme sivistystä.

Vanhana sivistysmaana, joka niin paljon ja monia suuria nimiä on antanut Euroopan kulttuurille, Saksalla on tässäkin kohden monessa suhteessa keskeinen asema. Sen kehitys, nousu ja vajoaminen natsismiin, epätyösuuteen muodostaa historianlaaisen draaman, jonka olemusta ei kukaan vielä ole kykenevä selvittämään. Eräitä puolia tästä koskettelee prof. Arntz, joka päätyy siihen, että kyseessä on suuremoinen historiallinen prosessi, jonka tulevaa muutostamaa ei vielä kukaan voi nimittää oikealla tavalla. Muun ohella hän lausuu:

"Saksalainen ei ole vielä päässyt selvään ja lopulliseen tietoisuuteen omasta kohtalostaan. Sellaiset saksalaisen ajattelun peruskysymykset kuin "henki ja valta", hartaus ja maailma, oikea ja väärä syvämittelisyys, asiantuntijaväen yhä vieläkin kansakunnan terävimpää aivoja. Saksalaisen asennottomuuden naapurimaiden, eritoten Ranskan sivistykseen, on vielä ratkaisevampi, samoin venäläisen idän vastenmielisyys ja vetovalta ja välien selvittely amerikkalaisen sivilisaation voimakkaiden elvykkeiden kanssa. Sanan varsinasti venäläiset liittivät hänet tuhansien joukkoon, joita ne Unkarista nyt kuljettavat Siperiala kohden.

Nagyn kaappaus oli törkeä rikos kaikkia inhimillisyyden ja vapauden periaatteita vastaan. Sillä rikottiin myöskin Jugoslavian ja Venäjän välisiä sopimuksia turvapaikkaoikeuksien taakasta. Asia on saanut siten suuremman merkityksen, kun Tito Unkarin ja Puolan teurastanut kalpaansa Moskovan nurinkurisuuksien, juonittelun ja vallanhimon arvostelmaksi. Tito piti kaksi viikkoa sitten Pula-nimisessä kaupungissa puheen, jossa hän perusteellisesti käsitteli oman kommunisminsa ja venäläisen kommunismin taktiikkaa ja pyrkimyksiä. Unkarin tapaukset hätkähdyttivät kaikkia satelliittimaita ja myöskin Jugoslaviaa. Tito oli jo aikoa sitten Moskovan johtaja varoitannut ja kehoittanut niitä myönnätyksien tekoon Unkarissa kansan taloudellisen puutteen lieventämiseksi ja tyytymättömyyden rauhoittamiseksi. Mutta niin ei tehty. Tito syyttää nyt avoimesti Moskovaa: On palaututtu entiselle, tiukan kontrollin ja kaiken vallan Moskovalle vaativalle tielle — on palaututtu mielivaltaisen diktatuurin ja stalinismin kannalle. Tito lukee

Luonnekuva Janos Kadarista

Unkarin vallankumouksen pyöveli, Janos Kadar, joka on heilunut Moskovan virallisen linjan molemmilla puolilla, on nyt päässyt tarkoitustensa perille kun Imre Nagy, jonka tarkoituksena oli Unkarin kansan vapauttaminen, liitti hänet vallankumoukselliseen hallitukseensa. Kadar teki sovinnon päällekkäyden venäläisten kanssa ja heittäytyi oman kansansa teurastajaksi. Asiantuntijoiden se-
lostusten mukaan hän on pohjaltaan "paatunut" kommunisti.

Hän syntyi vuonna 1912 Budapestin synkässä esikaupunkiosassa. Ennen sotaa hän toimi terästyöläisenä ja kuului jäsenenä maanalaiseen puolueeseen. Monet vuodet hän joutui viettämään vankilassa sotaa ennen ja pääsi myöhemmin puolueen ja hallituksen korkeimmille paikoille vain joutukseen uudeelleen vankuteen "oikeistolaisuudesta" syytettynä.

Nyt hän on jälleen kunnian kukkuloilla.

Köyhän työläisen poikana Kadar joutui jo nuorena ansioityöhön ja hänen saamansa koulutietous jäi vähäiseksi. Vielä nykyisinkin voi huomata hänen nuoruudenaikansa suorasukaisia menettelytapoja niissä lukiemal-
toissa julkisissa esiintymisissä ja puheissa, joita Kadar on suorittanut. Hänen kanssaan vuosien varrella henkilökohtaiseen kosketukseen joutuneet henkilöt ovat kertoneet, että Kadar kärsii aina huomattavaa alemmuuskompleksiä joutessaan paremman koulutuksen saaneiden seuran.

Nykyisin, ollessaan jo viidennellä kymmenellä Kadar on harmaa ja väri-
ritön keskikokoinen mies, jolla on syvä kuoppa leuassaan.

Vaikkakin Kadar oli verratav hänen hahmo puolueessa sotaa ennen Horthyn hallituksen aikana, hä-

net valittiin kuitenkin "Debreecen ryhmän" jäseneksi. Ryhmä oli venäläisten siirtolaisten perustama provinssihallitus.

Saatuun nimityksen Budapestin poliisipäälliköksi Kadar pani toimeen venäläisten määräyksiä vangitsemalla ja tuomitsemalla puolueelle vihhamielisiä henkilöitä armotta ja usein ilman mitään tutkintoa.

Elokuussa 1948 hän tuli poliittiseen jäseneksi sekä sisäministeriksi. Tässä virassaan hän määräsi edeltäjänsä ja entisen ulkoministerin Laszlo Rajkin pidätettäväksi ja teloitettavaksi.

Vuonna 1950 hän itse kuitenkin joutui vastaamaan samaan syytökseen, jonka johdosta Rajk vuotta aikaisemmin oli teloitettu — valtiopet-
lostesta, vakolusta ja titoismista.

Puolustusministeri Mihaly Farkas kerrottin itse antaneen määräyksen Kadarin pidättämisestä ja Farkasin poika Vladimir, joka oli salaisen poliisin apulaispäällikkö, kidutti Kadarin. Erään tiedon mukaan Farkas kisoi Kadarin vasemmasta kädestä kaikki kynnet.

Kadar tuomittiin salaisessa oikeudenkäynnissä ja heitettiin vankilaan. Vuonna 1954 koitti vapautuksen hel-
ki ja paluu kohti valtaa. Ensinnä hänet valittiin "isänmaan rintaman" kansalliskomitean jäseneksi ja myöhemmin hänestä tuli Budapestin alueen puolu-
esiteeri.

Syyskuussa vuonna 1955 hänet valittiin koko Budapestin puoluejärjes-
töksen ensimmäiseksi puoluessihteeriksi ja lähinnä viimeisin suuri voitto tuli kuluvan vuoden heinäkuussa. Silloin hän liittyi muihin stalinismin vastus-
tajiin, jotka vaativat puoluejohtaja Matias Rakosin eroamista. Kadar oli pian jälleen keskuskomitean ja poliittbyroon jäsen.

South Carver, Mass.

(Puhelintietoa)
CARL NIEMI KUOLLUT
(Carl O. Niemi, Olga (Palm) Niemi)
osaan rahastonhoitaja kuoli sairaalassa Plymouthissa eilen 71 vuoden ikäisenä. Vainaja haudataan Cornwell Memorial kappelissa Centerkadulla Warehamissa torstaina tk 29 päivänä kello 2 iltapäivällä. Omaisja ja ystäviä kehoitetaan saapumaan surutilai-
suuteen.

Paitsi puoliso, Mr. Niemiä jäi kaipaamaan tytär Mrs. Gertrude Pentti-
nen ja pojat Allan A. ja Oscar W. Niemi, kaikki Plymouthissa, kaksi lastenlasta ja sisko Suomeessa.

Mr. Niemi saapui Amerikkaan Suo-
mesta v. 1911 ja asui muutamia vuosia, Quincyssa ennen sijoittumistaan lähe-
llä paikkakunnalle. Ammatiltaan hän oli kirvesmies. Muistoseremoniat tulee toimittamaan pastori Väinö Väikö.

JUTUSTELUA

Tuhoisa erehdys

Miljoonääritytär oli saanut uuden auton ja oli sitä kokeilemassa. Hänen viilettävään 60 mailin tuntivauhtia katsoi liikennepoliisi asiallisesti an-
taa pienen ojuksen, ja lähti moiti-
toripöydällä perään. Juuri tätä oli nuori neito odottanut ja painoi kaasupoljinta. Vauhti nousi yli 80. Poliisi teki myös parhaansa ja onnistui-
irti kaiken ja hävisi kuin ryöpsähtä-
mällä. Poliisi jäi pölypilveen ja neito tunsi itsensä peritti voutajaksi. Hän-
tä alkoi kuitenkin huolestaa se, mihin poliisi oli kadonnut ja niin hän jon-
kin ajan kuluttua palasi takaisin. Po-
liisi oli omissa pyöriin ja sai vai-
vojen ankkytyksiä:

— Peijaks, tämä oli kamala ereh-
dys. Kun lähditte liikkeelle niin ka-
mala vauhtia laulin, että pyöräni oli pysähtynyt ja astuin tielle katso-
maan, mikä siinä oli vikana ...

"Säärivakuutus"

Ei ole niinkään pitkä aika siitä, kun eräs nuori näyttelijätär Broad-
waylla antoi valokuvia sirot säärä-
nen, ja kertoi vakuutaneensa ne Lloydilla sadasta tuhannesta dolla-
rista.

"Uutinen" levisi ja neitonen sai kuvansa satoihin lehtiin monissa maissa ja luonnollisesti tämä oli tar-
koituskin.

Mutta eräs kujeiluhaluinen Lloydin virkailija tutti asiakasluettelon eikä löytänyt, kuten odottaa saattoihin, näyttelijätären nimeä. Hän lähetti sähkösanoman, johon oli kirjoitettu: "Olen juuri lukenut uutisen Teidän sääräistänne, mutta me Lloydin kont-
torissa emme tiedä siitä mitään".

Neljä päivää myöhemmin saapui lentopostissa näyttelijätären teke-
mä "säärivakuutus" arvoltaan sata-
tuhatta dollaria.

Raskas rikos

Kaksi baljerilaista tuomioistuina on nyt päättänyt, että on raskaampi rikos nimittää tuomaria kuin jotakin muuta henkilöä idiootiksi.
Mies oli nostanut kanteen toista henkilöä vastaan, joka oli nimittänyt häntä "yli-idiootiksi". Mies hävisi jut-
tansa, koska tuomari katsoi sanan olevan baljerissa varsin vaton nimi-
tys. Kantajan avustaja Meindl kysyi silloin tuomarilta: "Pitäisittekö si-
viatomaria, jos sanoisin teitä idio-
otiksi?"

Tuomari tuomitsi Meindlin kol-
meksi kuukaudeksi vankeuteen sopi-
mattomassa käyttäytymisestä oikeus-
dessa. Meindl valitti, mutta ylempi oikeus asetti samalle kunnalle, alen-
taen kuitenkin tuomion yhden kuu-
kauden ehdolliseksi vankeudeksi ja 300 markan sakoksi.

Virrat

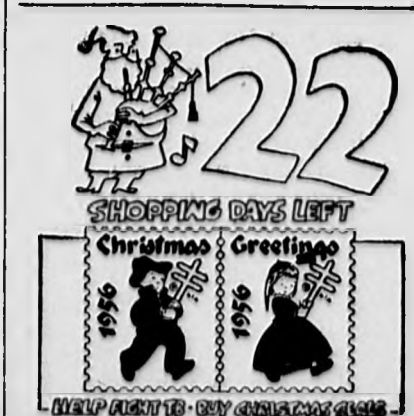
Virrat näkyvät ja näkymättömät uomaan routaan jälleen periltävät. Ihmeellisesti ne ovat havaituneet, lähteensilmät kaikki avautuneet.

Alku kuitenkin ei synny pimeenosta. Kaikki lähtee ensin auringosta, joka yhä hehkuvammin palaa luoden elämälle kasvalaa.

Virrassa me oomme syntyneitä. Monenlaisia se käyttää kulkuteitä, auringosta, maasta, kaikkialta tulee se, mut yksin sillä valta

elämää on synnyttää ja luoda. Voimme vain sen ikivomaa juoda suurinta myös ohjellen itse: virtaa, joka kulkee kaikkein sydämissä.

Vilho Hokkanen.



Suomen Klondyke

Tuolla nimellä tunnetaan pohjoisen osa Suomea. Tarkemmin määriteltynä pohjoisin perukka, sillä meidän päiviemme kullanhauhojat eivät enää löydä esim. Rovaniemen korkeuksiin, vaan vaeltavat sillä vielä satoja kilometrejä kohti pohjoista, melkeinpä Ultima Thulen alueelle asti. Siellä löytyy heidän paratiisinsa, "Klondyke". Eihän se liene Canadassa olevan oikean Klondyken arvoinen kulta-
sainat veltameren tuolta puolen. Meille se merkitsee kuitenkin vastaa-
vaista kulta-alueita kuin on tuo Yukonin territoriossa oleva, jossakin siellä Alaskan itärajan vaiheilla sijaitseva "Nopean rikastumisen maa".

Seikka, että aikaisemmin pidettiin Pohjois-Suomea kokonaisuu-
dena tuollaisena kullatana, saaneet selityksensä siitä, että ensimmäinen kulta löytö tehtiin niinkin etelässä kuin Kemijoen suulta. Tämä merkit-
tävä tapaus sattui v. 1836. Löytö ai-
heutti seuraavina vuosina laajoja ei-
seurattuja Kemin, Rovaniemen, Kuusa-
mon ja Hyrynsalmen pitäjissä ja tuo ta kallisarvoista ja haluttua metallia löydettiin jonkin verran, mutta ei kuitenkaan niin paljon, että kannat-
tava huuhdonta olisi voinut tulla kysymykseen.

Näin oli varsinaisen kulta-alue kui-
tenkin jo suurin piirtein selvillä, ja niin alkoi monien mielessä kytä ajatus mennä koettamaan onneaan "noil-
la raukoilla rajoilla". Yhä ylempää ja ylempää suuntautui etsijöiden kul-
ku, kunnes he olivat joutuneet val-
laksellaan aina Lappiin saakka. V. 1868 löytyi kulta tavallista runsam-
min Ivalojoen ja sen eteläisten läsä-
jokien Sotajoen, Palsinojan ja Tolos-
joen sekä itään laskevan Lutorjoen sorasta. Nyt alkoi suoranainen rynnä-
ky näille alueille, senkin ajan mit-
tapuissa laskien. Kesällä 1871 työskente-
ltiin tuolla kauskella erämaalla-
eella kaiken kaikkiaan noin 500 mies-
tä. Varsin kunnioitettava luku, kun ottaa sen ajan kulkumahdollisuudet huomioon. Em. kesän kullasatoliksi on ilmoitettu 56,69 kg. Sittemmin me-
nestyksellisen huuhdonta vähitellen ehtyi ehtymistään, ja niin alkoi suuri hiljaisuus tunturien maassa. Moni se aikaisista kullanhauhoista taisi suunnata kulkunsa suureen länteen valtameren tuole puolen, missä v. 1896 tehdyt kulta löydöt saivat monet suoranaisen kulkukumeen valtaan.

Oikea Klondyke alkoi vetää onnet-
sijoita puoleensa.
Lapin erämaissa vallitseva hiljai-
suo ei kuitenkaan ollut niin täydelli-
sen, etteikö siellä aina joka kesä olisi myös löytynyt kullansijoittia. Vuosi-
toin saadut kultaäärät todistavat kuitenkin kultaumeen huomattavaa aantumista, joten eräänlaisesta kuo-
teesta tilasta voidaan puhua ensim-
mäisestä innostuksesta seuranneina vuosikymmeninä. Silloin tällöin saat-
to tosin ihmisten korviin kantausta uutisia joidenkin onnista näillä laa-
joilla, asumattomilla alueilla, mutta he jäivät kuitenkin niin satunnaisiksi, etteivät ne jaksaneet ihmisten intoa sytyttää.

Tällaisena jatkui tilanne aina toi-
nen maailmansodan päättymiseen, kunnes uusista löydöistä alkoi kan-
tata uhi kiihoittavia viestejä. Seikkailunhaluisten viera alkua jäl-
leen soljua kohti pohjoista. Kulta-
kume on Lapinkumeen ohella alku-
tuon vielä ihmisiä kohti Pohjan jokia ja turtureita. Ihmisten tietoisuuteen ilmestytty monet kiehtovat nimet, sel-
lainenkin kuin Lemmenkoki. Siihen sisältyy tavallaan jo niin paljon ky-
ristäin romanttisuuttakin, että sekin saatua oia aiheena lähtöön pitkin Suomen kaukaisen perukkaan. Erää-
nä kohteena on mainittava myös Ma-
rastuntunturin alue, jonka halki vir-
taa Morgam-oja on saatanut erälle merkity pienoista omaisuutta.

Suurin toivein on moni varmaan noille kohteille askeleensa johtanut, mutta harvat lienevät täysin tyytyväi-
siä takaisin palanneet. Kokonaisen kesän työn tuloksena on monella ollut vain heikentunut taloudellinen asema ja katkera pettymys. Uusia lähtijöitä on kuitenkin alia olemassa, sillä on-
han tuo kullankaivu velkausta, jos-
ta täysosama saatata sitenkin jos-
kus kohdalle tulla. Monien mielessä alkkyne toivo emäkallion löytämi-
estä. Sen jos tavoitettaisi, niin silloin lähtisi puute.

Vaikka kulta on muuallakin Suo-
nessa, kuten Viljakkalan Haverissa ja Kiskon Aijalassa, niin sellaista koha-
sia ei juuri pidetä kun Lapin kullas-
ta. Aijala ja Haveri merkitsivät en-
nen kaikkea teknillistä valtausta, jos-
se ei niinkään kiehdot miellä edes tänä koneellistuneena aikakautena. Siitä joutuu se roamtliikan kehys, joka ympäri Lapin kiviellöitä. Siksi pä-
mme olemme pakisheet vain niistä, vaikka ne eivät tuota läheskään sitä kuin etelän kaivokset.

ITKUMESTARI
33-vuotias modisti Elisabeth Tiller voitti äskettäin Philadelphiaassa vuoden itkumestaruuden. Hän nykytyt-
si sydäntärkevästi 2 tuntia 33 mi-
nuttia. Eräs hänen kilpailijattar-
tean disqualifioitiin sen johdosta, et-
tä hän oli käkenyt sipulinvaipealla nenäliinansa. Rouva Tiller ei suos-
tunut kertomaan, minkä vuoksi hän

APL-CIO:n presidentti George Meany esitti kokoukselle, että am-
mattijärjestöjen on voitettava lyhy-
empi työviikko mieluummin yhtei-
sillä työsuorituksella kuin laimsaad-
nan kautta. — Common Council

Lehtemme

konttorista puhutaan!

NEW YORK — NEW JERSEY
VERMONT

Nuo sanat ovat lehtemme otsak-
keissa tänään. Niistä valtiosta meillä on jouluhiljaisuutta tänään ja niissa valtioissa asuvia lukijoitamme, asia-
miehiämme ja asiakkaitamme me nyt tervehdimme.

Otsakaa vastaan tervehdyksemme ja kiitossemme Kertokaa Raivaaja-
sta suomea lukeville kanssamielisille-
ne ja hankkikaa uusia tilauksia leh-
dellemme aina silloin kun siihen mahdolli-
suudet avautuvat.

Olemme niin monelle henkilö-
kitoilisuuden velassa tämän nune-
ron materiaalilan koroamisesta, että siinä kiireessä, jolla tätä kirjoitamme, jotta pakinamme kerkiäisi laitojalle ennenkuin taittaja sivun sulkee, em-
me kerkiä tarkistaa kenelle kaikille meidän pitäisi haitta kysyäksesi nos-
taa. Mutta mieleemme tulevat nimet Aina Aho, Lahja Koskinen, Lydia Nylander, Erik Johnson, Emil Mark-
kanen, Sam Mattson ja Jalo Rivers, joiden panos kai lienee painavin tässä numerossa. Heitä ja heidän kaut-
aan kiitämme niitä monia ystäviäme, jotka ovat meitä jälleen ilmoi-
tuksillaan muistaneet.

Me olemme, että ainakin New Yorkista vielä samme ilmoituksia. Aika näkääsi oli niin aikainen, et-
teivät kaikki asiamiehemme kerin-
neet mukautua. Emme kuitenkaan voineet yöhästyneitä odottaa, koska joululähteyty meitä nyt seitsemän virstan saappailia ja kaikki ilmoi-
tukset pitäisi saada julkaistuksi en-
nenkuin joulukuun 10. päivä. Jos on-
nalla kotinsa kauaksi pohjoista. Myöhästyneet ilmoitukset sovitetaan lehtemme sitä mukaa kuin niitä tule-
lee niihin erikoissuomeroihin, joita vielä tämän jälkeen ilmestyy useita.

Ken tahansa lukijostamme voi ke-
rätä henkilökohtaisia onniteluita ja lähettää ne meille meksko oheistettu-
na ellei asiamiehämme ole tavatta-
vissa. Niistä nimistä, jotka julkais-
taan aikakausi eri paikkakuntien ni-
mien alla, maksu on 50 senttiä Ne, jotka haluavat julkaisua nimensä ja osoitteensa erikseen palstatuuman alla, saavat tämän palvelun yhdellä dollarilla. — Jck —

Lyhemmät työviikot

Lyhyempi työviikko on järjestä-
tyksen työväen seuraava päävaite: Monet unionit varustautuvat esittä-
mään tämän suurvastustuksen silloin, kun he seuraavan kerran istuutuvat työnantajien kanssa neuvottelupöydän ääreen. Tätä seikan erikoisesti korostettiin syyskuussa Washingtonissa pidetyssä kokouksessa.

Kaksisataa AFL-CIO unionien tut-
kimusjohtajaa kerääntyä tällöin am-
mattijärjestöjen pääjohtajien kanssa keskustelemaan lyhyemmän työvi-
kon yhteydessä olevista ongelmista. Unionien johtajat uskovat, että te-
ollisuuden automatisoinnin laajenemi-
nen tekee lyhyemmän työviikon käy-
tännössä mahdolliseksi, jopa erittäin halutuksi. Automatismi on konei-
ten kontrolloiminen toisilla koneilla. Tällöin ei tarvita ihmistyötä ollen-
kaan.

Viimeisen puolivuosisadan aikana, sikäli kuin teknillinen kehitys teki sen mahdolliseksi, työtunnit ovat as-
teellain vähentyneet ensin 70:stä 60:een, edelleen 50:stä nykyiseen keskimäärin 40:een työtunttiin viikos-
sa. Vuonna 1938 kongressi sääteli lain, minkä mukaan liittovaltion virkailijat tyhtyivät työskentelemään 40 tuntia viikossa. Tämän työajan oia-
nneet useimmat unionit jo tällöin sa-
neet voimaan yksitystietoisuudessa.

Nykyään yksikympeessä tehdas-
ja konttorityöntekijöistä tekee työtä vähemmän kuin 40 tuntia viikossa. Sadattuhannet työskentelevät vain 35 tunnilla; näihin kuuluvat vaateus-
ku-
mi-, öljy-, ja kirjapainoalan työlai-
set.

Kaikinpuolinen hyöty tulee ollen-
kaan ihmisen. Ihmiset saavat enem-
män vapaa-aikaa nauttiakseen elä-
mästään: työttömyys vähenee mini-
miksi; ylijästa voidaan maksaa kor-
keampaa palkkaa; työpaikat tulevat varmemmiksi ja vakituemmiksi. Mutta tutkimus osoittaa, että useim-
mat työntekijät eivät ole innostuneet lyhentämään työviikkoo kovin paljon. George Brooks, Paperitehtaitten Työntekijöitten tutkimusjohtaja ker-
toi kokoukselle seuraavaa: "Ei ole olemassa mitään todisteita siitä, että työntekijät haluavat lyhy-
empia päiviä tai työviikkoja. He ha-
luavat sijaan enemmän maksettua ja juhlapäiviä (holidays) ja pitem-
piä maksettua lomaa. Työntekijät ovat kiinnostuneita lisäämään tulo-
jaan eikä vähentämään työtuntejaan."

Oikeinkin, että tämä on totta, monet unionit ova asettaneet päämää-
räkseen vähentää viikon työtunteja, selittäen, että automatisointi tulee es-
tämään työttömyyden ja ylituotannon ja he väittävät, ettei palkoista tulo-
olemaan mitään vähennystä, koska os-
toivona on pidetty jatkuvasti yllä.

APL-CIO:n presidentti George Meany esitti kokoukselle, että am-
mattijärjestöjen on voitettava lyhy-
empi työviikko mieluummin yhtei-
sillä työsuorituksella kuin laimsaad-
nan kautta. — Common Council

New York City, N. Y.

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., Room 5. Puhelin REgent — 7-4155. Konttorin aukiolajat: Torstaina ja perjantaina klo 12—5

VIERAILIJOITA

Tänä lauantaina mennään osaston haallille, 227 East 84th st. tervehtimään Quincyyn, Mass. vierailijoita, kello 8 illalla. Vieramme tarvitsevat ystävöitä, joten joilla on tilaisuus ottaa vieraita yksi, ilmoittakaa siitä ohjelman esittelijälle.

JOULUN EDELLÄ

Tässä eletään jo joulun edellä viikkoja ja joulunvalmisteluja huomaat kaikkialla. Kauppojen ikkunat ovat jo juhla-asussa. Joulukuusia ilmestyy puistoihin ja katujen varjoille ja koita kuusien kaupustelijat ovat katujen kulmissa.

Kolmas avenue, joka oli ennen yksi ikävimpään katuihin, jonka yllä rästelivät "ilmajunat" on tällä kertaa jo uudessa asussaan. Yläliustat ole merkittävästi jäljellä. Joulukuuset ovat mainittu aine. Varsilla ja uuden aikainen valaistus, uusi päälysteinen, sileä, katu autoilijoille.

Joululahjoista puhuttaessa Raivaaja on parhain joululahja heille, joille sitä ei ennestään tule. Lähetettävää tilaus osoitteella: Raivaaja 227 East 84th st., Room 5. Uuden tilaajan nimi ja tarkka osoite, niin asia selvenee helposti. Joulunmukailu Raivaajaan on tietenkin sellainen tehtävä, jota kukaan ei voi unohtaa, senkin voitte toimittaa yllämainitulla osoitteella.

PIKKUJOULUSTA PUHETTA

Pikkujoulu liirtelee vietetään Kan sanvallaan Liiton osaston haallissa, 227 East 84th st., sunnuntaina joulukuun 15 päivänä iltapäivällä, alkaen kello 4, siis siinä illan suussa. Pitäkääp mielessä. Lähemmin toiste.

TUOMARI LAIPILKKAJANA

Poliisioikeuden tuomari Carson de Witt Baker havaittiin syylliseksi laipilkkajana, siten, että hän oli jättänyt vastaamatta 17 haastetta liikennelakien rikkomisen johdosta. Tuomari Baker joutui lopulta niin kireälle, että joutui maksamaan sakonsa. Tämän viikon alussa tuomari Baker lähetti kirjelmän pormestari Wagnerille, jossa sanottiin irti tuomarin virasta, sanoen, että hän tuli sellaiseen oman tunnon tuskaan, että enemminkin eroaa tuomarin virasta kuin antaa koko oikeuslaitoksen kärsiä hänen rikoksesta.

RAY MATSON

KAIKENLAISTA AJOA
1015 East 167th St.,
Tel. KILpatrick 2-5884,
Bronx 59, N. Y.

TAYDELLISIA, KAUNITA
HAUTAJAISIA

järjestää

JAMES
Funeral Home

Puhelin 4-3690
SCOTIA 2, N. Y.

EDW. C. HALVORSEN
UNDERTAKER
5310-12 - 8th AVENUE
BROOKLYN, N. Y.
QEdney 5-2276 - 2277
FREE USE OF CHAPEL

NEW YORKISSA VIERAILLESSANNE

mulstakaa käydä syvämässä herkullinen Volleipäpöytä - Lounas tai Päivällinen meillä.

TERVETULOA!

FINLAND HOUSE

39 East - 50th Street, N.Y.C. — Murray Hill 8-0018
"Avoimna myöskin sunnuntaisin klo 1:00 l.p. - 9:00 ill."

F. G. L. N.

Funeral Home, Inc.

77 East 125 St.

New York City

Puhelin: LEhigh 4-0461

Kohtuulliset hinnat

Yksityiskappeli

VICTOR FRÄNDL'S

LAKIASIAINTOIMISTO

134 East 124 Street

New York 35, N. Y.

taan ja laipilkkamisesta. Tuomari Baker on nekeri, yksi niitä harvoja rontuna edustajia tuomarina täällä.

SAIRAALAN YLIPÄÄLLIKKÖ

EROAA

Pormestari Wagner ilmoitti, että sairaalan ylipäällikkö Basil C. MacLean eroaa toimestaan helmikuun 1 päivä ja ottaa vastaan Blue Cross presidentin toimen. Komissioneri MacLeanin vuosi palkka kaupungin toimesta oli \$25,000 vuodessa, mutta uudessa toimestaan vuosi palkka nousee, niin ilmoitettiin.

New Yorkin kaupungin sairaalan ylipäällikkönä toimi ei ole pientä hommaa, sen vuotuiset menot ovat \$100,000,000 vuodessa ja työläisten luku 35,000.

OPETTAJIEN OPETUKSEEN

\$9,000,000

Opettajien opetukseen ja harjoitukseen New Yorkin kaupungin neljässä kollegiossa viime vuodella tuli maksamaan \$9,160,358, josta summasa valtio maksoi 72 prosenttia ja kaupungin 23 prosenttia. Opettajia ja opettajiksi pyrkijöitä oli 16,921, joten valmistuu niillä opettajia, jos on oppilaitakin.

SAVUKKEET VAARANA

TERVEDELLE

The American Cancer Society julkaisi huolellisesti laaditun 20 sivua käsittävän kirjusen, jossa sanotaan, että tarkat tutkimukset osoittavat, että savukkeiden polttaminen vaarantaa ihmisen terveyttä.

"Todisteet viittaavat siihen, että savukkeiden polttaminen on vaarana terveydelle, mutta tarkkuudella ei voida sanoa, miten savukkeiden polttaminen mihinkin yksilöön vaikuttaa."

CARNEGIE HALL TUOMITTU

Carnegie Hall, 57 kadun ja seitsemän avenue kulmassa, New Yorkin suurin konserttisali ja rakennus, tullaan repimään alas ja tilalle rakennetaan uuden aikainen konttori- ja viistarokkennus, ilmoitti The Glickman Corporation, joka on osanuttu mainittu rakennuksen ja tontin, joka on 40,000 neliöjalan suuruinen. Philharmonic Society saa olla Carnegie Hall rakennuksessa vuoteen 1959, jolloin oletetaan, että Lincoln Square rakennus tulee silloin valmiiksi ja Philharmonic Society pääsee sinne muuttamaan.

KIITOSPÄIVÄ

Kiitospäivä sai tavallisuuksista poikkeavan luonteen ja oli ensimmäinen kiitospäivä niille sadolle unkarilaisille jotka Yhdysvaltain sotilasleivillä saapuivat tähän maahan ja söivät kakkunapäivällisensä Camp Kilmerissä, N. J. Ilonkynele tippuivat jokaisen silmistä päästyään siitä hirtittävästä tilanteesta, johon ryssän sotaväki oli heidät puristanut. Yhdysvaltain hallitus on luvanut turvapaikan tässä maassa vähintään 5,000 pakolaiselle, joista parisen sataa on vasta tänne saapunut. Lisää on tulossa.

Kiitospäiväkaikkunaa tarjottiin, paitsi kodeissa, myöskin sairaaloissa, vankiloissa ja kodittomille, joten jokainen sai kiitospäivän makua.

Kiitospäivän jälkeisenä päivänä päänskipu- ja vatsapillerien kysyntä oli suurta jokaisessa rohdoskaupassa.

MYYTÄVÄNÄ
PIENI FARMI

Mainio paikka kasvattaa perhe. sijaitsee Van Ettenissä, N. Y.

tasainen tien varrella; koulubussi; 6-huoneen talo, kylpy, kuuma vesi, keskuslämmitys, sähkö, puhelin; 60 eekkeriä, enimmäkseen viljeltävää, trauttupuro jne. Hinta \$7,900.

OTTO OKTAVEC,
Rt. 1, Van Etten, N. Y.

WALTER GRANHOLM

valmistaa ja asettaa

HAUTAKIVIA

kaikkiin New Yorkin ympäristön

hautausmaihin.

Näytevarasto lähellä Mt. Hope

hautausmaata.

SAW MILL RIVER ROAD

HASTINGS ON HUDSON 6, N. Y.

Tel. HA. 5-4285 Suomalainen liike

TRYFOROS BROS.

KUKKAKAUPPA

Kukkasia sähköllä kaikkialle

Puhelimit LEhigh 4-4412 - 4413

56 East 125th St., New York 35, N.Y.

Sivuliike 482 Willis Ave.

MATKUSTAESSANNE

SUOMEEN

tai muualle kääntäkää puoleemme lippu- passi- ja paluulupa-asioissa.

SELMA LEEMAN CO.

TRAVEL AGENCY

630 LEXINGTON AVE. NEAR 54St

NEW YORK 22, N. Y. PLAZA 5-0327

Saaraaloissakin avustettiin ylensyönteitä ja sitä enemmän ylenjuoneita.

Kiitospäiväkuukue, jonka Macy & Co. kauppa vuositavalla järjestää, oli lapsille surin näkemys, kuin jättäisi-kokoset. Kaasulla täytetyt eläimet, niistä — Mikki Mousesta alkaen aina elefanttiin saakka, kulkivat ylhäällä ilmassa. Kulkue alkoi 8 ave. ja jatkui pitkin Broadwayta aina 34 kadulle saakka. Suurinta huomiota lasten silmissä herätti 69 jalkaa pitkä "Mighty Mouse" — mutta sattui onnettomuus, hilren kummikerros puhkesi tullesta ja kaasu pääsi pois, joten hiiri putosi kadulle.

Kiitospäivä muodostui hautajaispäiväksi 126 perheessä, joista joku kuoli auto-onnettomuoksissa. Se oli 15 enemmän kuin edellisen vuoden kiitospäivänä.

\$55 MILJOONAN PAUKKU

New Yorkin asukkaalle lähetti puhelinhytiti tiedon, että puhelinmaksuja korotetaan niin paljon, että puhelinmaksu saa \$55,400,000 "kiitospäivähyvityksinä" ensi vuoden ajalla.

POLIISIT JAKOIVAT "KIITOS-
PÄIVÄ" LAHJOJA

Bronxin poliisit saivat kiitospäivän edellisenä päivänä ankarat tuhteet siitä, että he antavat autotilajain "parakata" kielletyillä paikoilla. Juuri kiitospäivän aattona poliisit jakovivat haasteita ahkerasti ja seurauksena oli, että 16 poliisia, kaksi poliisioikeuden tuomaria ja yksi viraleiva tuomari löysivät haasteet autojensa tuoliin kiinnitettynä. Haasteita jakelevat poliisit arvelivat, että laki se on laki jokaiselle.

LUNTA EI TULLUTKAAN

Täällä enusteltiin, että se lumituleva joka peitti Erie, Pa. ja koko Erien rannikon pitkästi New Yorkin valtion saakka, saapuisi myöskin New Yorkin kaupunkiin, mutta täällä ei vielä ole nähtykään lunta. Kiitospäivä oli kaunis, aurinkoinen, samoin sitä seuraavat päivät, mutta talven ensi kylmät saapuivat. Täällä oli yllä jo 20 astetta yläpuolella nollan ja kylmältä se tuntui päivälläkin, tuossa 30 asteen paikkeilla. Maanantaina luvattiin lunta, mutta saa nähdä tuleeko?

JOKO ON NIMI LISTALLA?

Kiitospäivän ohitetu Raivaajan joulunmukailujen keräys on ensi tiällä. Toivottavasti jokainen Raivaajan tilaaja ottaa asiaan koota tuttavien nimet onnitteellustalle ja lähettää nimet sekä rahat Raivaajan konttoriin osoitteella: 227 East 84th st., Room 5, New York City.

MITÄ MAAILMASSA

TAPAHTUUT?

Oletteko kuullut, että... Vai on hankin kuollut. Kas meidän Raivaajan tilaus päättyi, eikä ole tullut uundistettua, joten en tiedä mitä maailmassa tapahtuu. Asia on helposti johtavissa kun lähettää uistuksen osoitteella: Raivaaja 227 East 84th st., Room 5, New York City ja \$10 mukana. Parhain joululahja on vuosikerta Raivaajaa niille tuttaville, joille Raivaaja ei ennestään tule.

POSTINKANTAJAN PERHERIITA

Charles Catalen 36 vuotiaan postinkantajan ja hänen vaimonsa välleen perheriita talossa 530 West 174 st., päättyi siten, että Catale keittiöveitsellä yritti lopettaa vaimonsa 28 vuotiaan Craeen päivät. Vaino pääsi ovesta ulos ja seuraavaan asuntoon ja sieltä sairaalaan. Catale keittiöveitsellä kädessään juoksi talon katolle ja sieltä alas. Tällä parilla oli kaksi lasta. — W. H.

Van Etten -

Spencer, N. Y.

Kansanvallan Liiton osaston kokous on sunnuntaina jälkeen päivällisen joulukuun 2 päivänä Willesvilleen, N. Y. ja Mrs. Henry Laineen farmilla. Asioita on joista pitää yhteisesti keskustella.

Kaunilä yllätykset

olivat t.k. 24 päivän iltana Aino ja Kalle Saloille laittaneet heidän tuttavansa heidän 30-v. häääpäivänsä kunniaksi heidän kotinsa Van Ettenin. Salot olivat haastaneet sukulaistaan ilailiselle ja tulikin liki sata henkeä. tuoden syömiset mukanaan. Niin muodostui suuri juhla, josta Saon pari oli hämillään. Yhteinen lahja oli suuri, yli sadan kappaleen asiasetti. He saivat myös useita yksityisiä lahjoja.

Vietitvät kiitospäivän juhlat Van Ettenissä tyttärensä Ester ja Joe Honehan kodissa. Brooklynistä tulivat Ida ja Victor Lehtonen sekä N. Y. Citystä Tauno Tyrkköjen perhe.

Kaukaisia vieraita

Seattlesta, Wash., Raymond Keturi kahden kielisen poikavetonsa kanssa vieraili Raynondin tädin Hulda ja Sulo Huuhdan farmilla. Pojat kiertelivät joka valtiassa, jossa heillä oli tuttavita eli sukulaisia, katsellen Amerikkaa. Pojat ovat olleet Alaskassa pikkupolista asti ja eivät ole nähneet paljon ulkopuolista maailmaa.

Kuolema

Arvi Linfors 65 v. ikäinen, kuoli t.k. 17 p. Breesportin kaunin kodissa, jossa hän on ollut useita vuosia. Hän on sairastunut kovaa hengenahdistusta. Hänellä ei tiedetty olevan

ketään läheisiä sukulaisia. Hautaus oli t.k. 20 p. Horseheads hautausmaalla, viime leppopalkka Woodlawn hautausmaa. Pastori Augustus Peckham siunasi ruumiin. — A.-A.

Port Chester, N. Y.

Ensi sunnuntaina

saissamme tulee quincyylaiset esittämään hauskaa musiikkia ohjelmaa. Ohjelmaa alkaa täsmälleen kello kolmelta, että he pääsevät lähtemään takaisin Massaan aikanaan. Tämä sama joukkue esittää New Yorkissa ohjelmaa lauantai-iltana.

Tämä tulee olemaan sellainen tilaisuus, että varmasti kannattaa siihen tulla.

Viime lauantai-iltana

juhliittiin osaston entisten toimihenkilöiden 25-vuotis häääpäivää. Arvid ja Kitty Nurne nykyään asuvat Stamfordissa. He ovat aina olleet meidän joukossa utraamassa alkua ja tekivät paljon työtä osaston hyväksi. Ystäviä ja sukulaisia oli läsnä noin 120. Lahjana heille annettiin pari hopeatarttojinta ja 25 hopeadollarin ym. Senotaan, että 25 vuotta on täysi aika, mutta nykyisen elämän nopeuden johdosta se ei ole mitään. Paljon onnea teille Arvid ja Kitty edelleen ja muistamme teitä aina.

Osostomme joulu- ja perhe-iltama

pidetään saissamme joulukuun 22 päivä. Tähän tilaisuuteen lasten ohjelman esityksen lisäksi olemme olleet tilaisuudessa saamaan kuvaesitystä Scandinaavian mailta Kuivia tulee esittämään Arthur Haapaniemi, Selma Leemannin malitusyhtiön toimistaja. Tiedetään että jos on aikomusta matkustaa Suomeen eli mihiir hyvänä Scandinaavian, voltte kääntyä Selma Leemannin puoleen saadaksenne lippuja. Lapsien ohjelmaesityksistä tulisi etukäteen ilmoittaa minulle, että saamme järjestää ohjelman.

Tahdon tässä mainita

että joita on jäänyt Raivaajan joulunmukailu antamatta voitte ne ensi sunnuntain tilaisuudessa antaa Markkaskalle. Samalla haluan mainita että jäsenmaksunne voitte myös suorittaa.

Seuraava osastomme

kuukausikokous pidetään 9 päivä joulukuuta Mr. ja Mrs. Arthur Kosken talolla. Se sijaitsee Rex Roadilla Pemburvikissa. Kaikkia jäseniä kehoitetaan olemaan läsnä tässä kokouksessa sillä uusi vuosi on pian alussa, toimittaa ruvetaan laajentamaan ja tilaisuuksia lisätään. Evästyksiä pitäisi olla muistakin eikä vain toimihenkilöiltä. Tulkaa kokoukseen.

It is with great pleasure that the friends of Arvid and Kitty Nurne had an opportunity to so successfully surprise the couple on their 25th anniversary. A nice time was had by all with 120 of us present. Arvid and Kitty have done a great deal for our Finnish organization and have always participated in all the friendly gatherings that we have had. The committee for this affair were all very happy and sincere in making this affair such a success. To us it was no task at all cause it was for friends. We had people here from far away places who Arvid and Kitty never expected to see. As I said before that 25 years may seem a long time but it takes four quarters to make a whole and a quarter is just a fraction. 25 years therefore is only a quarter of a century so you see it is not long at all. Best of luck to you people and may we look forward to another 25 years. — Lassi

Bogota, N. J.

Vierailijoita täällä

Mimmi ja Waino Wainiolla, West Englewoodissa, vierailivat Washingtonista sukulaiset (entiset Philadelphalaiset) EMI ja Kauko Kainu sekä Philadelphiala, Kaukon sisko, Miss Irja Kainu. Heidän mukanaan myös eräs amerikkalainen vierailija. Vierailu alkaen sattu Bergenfeldin naisten klubilla olemaan näytelmä ja tanssitalaisuus johon vieraat osallistuvat serkkunsa Mrs. Violet Bjongin vuoksi joka on Bergenfeldin naisten yhdistyksen presidentti ja osallistui illan ohjelmaan.

New Milfordissa

Serkkuna Juona vieraili Miss Sandra Salmi, Rihtonista, New Yorkista ja äitinsä Mrs. Alina Saarinen, Westburyssä, Long Islandista. Alina vieraili täällä seuduilla tuttavissaan.

Senaattori esittää että nuoria pitäisi saada nuorten komiteaan

New Yorkin valtion senaattori Thomas C. Desmond sanoo, että nuoria edustajia tulisi saada New Yorkin valtion nuorten komiteaan. Hän kertoi esittävänsä v. 1957 lakipykälän, jonka mukaan pojat sekä tytöt 16 ikävuodesta 19 ikävuoden välillä, voisivat päästä edellä mainittu komiteaan jäseneksi valikka heillä ei ole äänioikeutta. Tämän ehdotuksen mukaan nuoret toimisivat komiteassa kaksi vuotta kerrallaan. Senaattori valitti, että parakaan komiteassa on yhdeksän jäsentä, jotka eivät ole nuoria olleet enään koko tähän ikäkauteen. Muutama nuori asiantuntija olisi suureksi eduksi tälle komitealle. Komitea yrittää auttaa nuorisokasvatusta valtion ja paikallishallituksen avustamana. Paikallishallitusta ko-

mitessa ei ole muita kuin puheenjohtaja. Ollis suotavaa, että toiset valtion virkailijat ottaisivat tämän senaattorin esittämien ehdotuksen huomioon. Meidänkin kauntissa tällaiselle komitealle olisi työtä.

Huomautus joulunmukailusta

Niiden henkilöiden nimet, jotka ovat paikkakunnalla ja ympäristöllä antaneet Raivaajan joulunmukailuihin nimensä vuosikausia, tulevat tänäkin vuonna olemaan lehdessä ilman enempiä kyselyä. Ne henkilöt, jotka eivät HALUA nimeään lehteen, okeilla HU. 7-3221 eli tavatessamme. Täten säästetään aikaani joka on tällä kertaa rajoitettua syystä kuin minulla on monenlaista lähtöä näin joulun edellä. Kiitos teille kaikille tästä huomaavaisuudesta. Useat henkilöt ovat jo ottaneet tässä mainittu ehdotuksen tavakseen omasta vapaasta tahdostaan — L. M. K.

Gardner, Mass.

Sananen Liiton osaston syyskauden avajaisiltoimasta, joka pidettiin tämän kuun 24 p. iltana Suomi haallilla. Ohjelma joka esitettiin sanotussa tilaisuudessa, oli kaikin puolin huolitellisesti valittua ja mukaansa tempaavaa, niin että olisi siitä kannattanut tulla kuulemaan ja nauttimaan pitemmänkin matkan takaa. Siellä oli vain pieni yleisö, mutta ne jotka olivat saapuneet paikalliset ohjelman esittäjät kaikuvilla aplodeilla. Ohjelman esittelijänä oli sekä avauspuheen piti Senja Johnson. Ensiksi hän esitti Lempi Myhäisen soitettua. Kyllä täytyy sanoa että Lempi löi tästä vanhasta pianosta lähen uskomattomia ääviä, sellaisia jotka lähtevät vain tekkijän lohtimista.

Sitten esitettiin puhumaan Raivaajan liikkeenhoidtaja Henry Puranen. Hän puheessaan kosketteli päivän tärkeimpiä kysymyksiä hyvin ymmärrettävästi, jota yleisö tarkkavasti kuunteli. Ollis seurattu Henryn puhetta pitämällekkin, niin mielenkiintoinen se oli. Laulua esitti Lilli Erickson. Siitä on kulunut pitkä aika kun on meille laulanut. Tuntuu kuin Lillian olisi laulanut lauluaan ihan yleisön sydämiin, niin antaumuksella hän ne esitti. Runon lausui antaumuksella sekä pienen jutun kertoi Tyne Oja, Savolaisa sananrieskaa esitti meille Fanny Häkkinen ja se on tiettyä että meidän hienä juttuja päästelee, niin kyllä on yleisön suut hymyissä.

Sitten taas saimme kuulla Mrs. Myhäisen laulua, jota hän esitti itse säestäen. Laulua oli kolme, kyllä hän laulaa yhtä hyvin kuin soittaaakin. Sitten astui esittäjän paikalle Wm. Kulsti, hän lauloi yleisön huviksi useita hiihdelauluja, jotka olivat toinen toistaan kauniimpia, ja joita yleisö mielellään kuunteli. Säästäjänä oli Lempi Myhänen. Ohjelman esittäjät: otakaa vastaan yleisön esittämät kiitokset yhteisesti sekä erikseen. Tähän loppi antoisaa sekä mieliin painunut tilaisuus. — Kiitos.

Worcester, Mass.

Miss Helen Hyttiäinen

ja Francis F. Carlini vihittiin Lut. kirkossa viime lauantaina iltapäivällä. Vihkimisen toimitti past. Viljo Helman. Miss Barbara Allström Stamfordista, Conn. oli morsiantyttö, kuka-kaistytö morsiamen veljen tytär Ann L. Hyttiäinen, sulhaspoika Louis Carlini, sulhasen veli, morsiamen luovutti sulholle Ilmari Hyttiäinen, morsiamen veli.

Häseeremonian yhteydessä Mrs. Irene Hakala lauloi "Because" ja "Lord's Prayerin", Mrs. Aili Ylevän toimissa seurakunta.

Mrs. Mari Hyttiäinen, morsiamen äiti, oli laittanut häätarjoilun alustaan, jonne kolmattasatainen hääjoukko laskeutui vihkimisen jälkeen onnittelemaan ja seurustelemaan. Kuhuermatkinsa jälkeen eteläisiin seutuihin asettuu nuori pari asumaan Schenectadyyn, N. Y. Jossa Mr. Carlini työskentelee kemistinä General Electric Companyn palveluksessa.

Miss Hyttiäinen on syntynyt Mari ja Hugo Hyttiäisen tyttärenä Worcesterissa, käynyt Auburnin alkeis- ja korkeakoulun sekä sittemmin Clark-yliopiston Naiskolegien, jossa hän suoritti maisterin arvon kemiasa. Siellä koulussa rakentui taitavuus, sillä käyttyään Worcester Polyteknillisen opiston jatkoi Mr. Carlini opintojaan kemistiksi Clark-yliopistossa.

Nuorikot saivat runsaasti läheilähoja ja moniin kansallisuuskin kuuluvia yllöppöilä ja entisiä koulutovereita oli häissä mukana. — H.

Sovittajalta

Ensi lauantai-iltana, joka on joulukuun ensimmäinen päivä, pidetään raittiusseura Sovittajalla hyvä iltama ja ripeät tanssit. Ritva Joen yhtye soittaa tanssin. Joulu, toimikunta järjestää hyvän ravintolan tämän iltaman yhteyteen. Iltama alkaa kello 7.30 illalla. Muistetaan mennä sanottu iltaman äärelle.

Kokous

Ensi sunnuntai-iltana joulukuun 2 päivänä alkaen kello 6 illalla pidetään raittiusseura Sovittajalla Worcesterin osuuskunnan julkisuustoimikunnan kokous. Osuuskunnan pikkujoulu järjestäminen tulee esille tässä kokouksessa. — E. W. N.

Kirkollisia uutisia

WEST BARNSTABLE, MASS.

Seuroja pidetään Apostolis Luterilaisessa kirkossa lauantaina, jouluk. 1 p. klo 7:30 ill., sekä sunnuntaina jouluk. 2 p. klo 10:30 ap. ja klo 3ip. Tilaisuuksissa puhuu past. Reino Kallio Worcesterista. Kaikki ovat sydämellisesti tervetulleita kuulemaan. — Kv.

WEST PARIS, ME.

Tämän viikon torstaina on viikkokokous hartaushetki ja sen yhteydessä tarjolla pappilassa klo 7 ip. Kaikkia kutsutaan. Ensi sunnuntaina klo 10:30 ap. on jumalanpalvelus kirkossa klo 10:30 ap. Sen yhteydessä on Herran ehtoollisen vietto. Tervetuloa! Radiójumalanpalvelus sunnuntaina klo 1:30 ip. South Parisin radioseminariläylyksellä. — Felix R. Mayblom.

Abington, Mass.

Osaston tansseissa

viime lauantaina Mrs. Valkeapään, Weymouthista lahjoittaman maton sai Barbara Main. Remkaanhietossa oli kova kilpailu ja tulokset korkeat. Viljo Karvinen heitti 450, Väinö Nummelin 400, Toivo Hill 375, Mauno Kiiskilä, John Heikkilä, Reino Mäki ja Väinö Nuoberg 350. Lahjoittajille ja yleisölle kiitos kannatuksista.



BENSON'S GARAGE

Myy:

UUSIA CHEVROLET-AUTOJA ja
kaikenlaisia KÄYTETTYJÄ AUTOJA

Kaikkaa autoalaan kuuluvaa korjaustyötä tehdään!

Telephone 8-4671
LUDLOW, VERMONT



F. M. WHELDEN RAUTAKAUPPA

toivottaa

HAUSKAA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

kaikille liiketuttavilleen!

LUDLOW, VERMONT

JOULUTERVEHDYS!

DON AYERS MOBIL GAS STATION

Autoalan tarpeita ja korjaustyötä

PUHELIN 8-4811 MAIN ST., LUDLOW, VT.

HAUSKAA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

BOB'S RESTAURANT

Depot Street

Ludlow, Vermont

DUNLAPIN GRAIN STORE

toivottaa

HAUSKAA JOULUA

ja

ONNELLISTA VUOTTA 1957!

Depot Street

Ludlow, Vermont

FAMILY OUTFITTERS FOR CLOTHING,
FURNISHINGS & SHOES

MERRY CHRISTMAS!

KESMAN'S ECONOMY STORE

LUDLOW, VERMONT

TAYDELLINEN VARASTO PUKIMIA
KOKO PERHEELLE

Monia uusia laatumerkkejä lisätty.

Pysähtykää meillä ja ostakaa luottamuksellisesti!

LAMPERT CLOTHING CO.

141 Main Street

Ludlow, Vermont

HAUSKAA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

LANNON'S RESTAURANT

130 Main Street

Ludlow, Vermont

ILOISTA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

toivottaa

Eddie Le Clair's Amoco Service
LUDLOW, VERMONT

FITCHBURG

Suomen itsenäisyysjuhla on järjestetty
tyksessään 39:s. Tällä kertaa tällä

juhla on kuitenkin entisyydestään
poikkeava ja laajempi merkitys. Ku-
luneen vuoden aikana Suomi otettiin
myöskin jäseneksi Yhdistyneiden
Kansakuntien Liittoon, Suomen itse-

ME KIITÄMME LIIKEMIEHIA VERMONTISSA

lehtemme antamista ilmoituksista ja kehoitamme luki-
joitamme ostamaan niistä liikkeistä, jotka ilmoittavat
lehdessämme.

RAIVAAJA PUBLISHING CO.
Eric Johnson. Jalo Rivers.
Ilmoitustenhankkijat.

Iloista Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta



S. R. YOUNG, INC.

Huonekaluja ja talousvälineitä
Young's Metered Gas Service

201 Union Street

Springfield, Vt.



OKEMA MOUNTAIN, INC.

Ludlow — Vermontin Lumikauppala
VERMONTIN UUSIN SUURI
SUKSIURHEILUALUE

avataan joulukuussa 1956.

KAKSI POMA-NOSTOLAITETTA
Alin nosto 1.800 jalkaa, nousu 300 jalkaa. Aivan vuoren
päältä alkaa erinomainen latu ja turvallinen, mutta mie-
lenkiintoinen latu alottelijoille.

OKEMA HIIHTOKOULU

kolme varmistettua opettajaa

Tiedustelkaa asunnosta ja hoidosta kirjoittamalla:

OKEMA HOUSING OFFICE
25 North Depot St., Ludlow, Vermont.

SPAULDING HAUTAUSTOIMISTO

on kykenevä antamaan vilpittömän palveluksen
aina ja kaikkialla.



ME PALVELEMME hyvin ja säästäväästi Ludlowin,
Proctorsvillen, Cavendishin, Belmontin, Mount Hollyn,
Springfieldin, Felchvillen ja Woodstockin asukkaita.

LEWELLYN A. SPAULDING

Hautausten johtaja.

Puhelin Ludlow 157

Parhaat Juhla-ajan toivotuksemme!

WESTERN AUTO ASSOC. STORE

LUDLOW, VERMONT

(Vastapäätä Postitoimistoa)

maisuus, joka aikaisemminkin oli tun-
nustettu, sen lisäksi otettiin täysin
suvereenisena valtioiden yhteiseen
perheeseen ja sen kautta Suomen it-
senäisyys ikäänkuin ratifioitiin täy-
delliseksi suvereniteetiksi.

Keskuskomitea, joka juhlan järjes-
tää, on onnistunut saamaan myöskin
juhlaan ohjelman, joka vastaa juuri
tätä tarkoitusta. Juhlamme pääpuhu-
jat tulevat Yhdistyneiden Kansojen
Liitosta. Toisena puhujana on YK:n
yleiskokouksessa oleva Suomen edus-
taja, kaupunginjohtaja Olavi Kajala.
Päitsi sitä, että Mr. Kajala Suomen
edustajana YK:ssa on erittäin arvo-
valtainen, hän on muutenkin Suomen
politiikassa ja taloudellisessa elämis-
sä tunnettu ja huomioitu. Mr. Kajala
on Suomen eduskunnan jäsen ja Suo-
men Sosialidemokraattisen puolueen
hallinnon jäsen sekä jäsen useissa
eduskunnan ja hallituksen komiteoi-
sa. Kaiken lisäksi Mr. Kajala on Lah-
den, Suomen entisen amerikkalaisen
kaupungin, johtaja ja saanut siinä
suuren huomion. Toisin sanoen Mr.
Kajala on juuri se mies, jota me ame-
rikansuomalaisetkin haluamme kuul-
la juuri tällaisessa tilaisuudessa.

Toinenkin puhuja tulee YK:sta.
Hän YK:n yleisen avustustoiminnan
toimeenpaneva johtaja, maisteri Kurt
Jansson joka on tehnyt lukuisia mat-
koja ympäri maailman järjestäes-
sään YK:n avustustoimintaa. Siitä
huolimatta vaikka Suomi ei ole ollut
YK:n jäsen, maisteri Jansson on ol-
lut YK:n palveluksessa ja vastuun-
alaissa tehtävissä jo neljä vuotta.
Kun lisäamme, että juhlan muikin
ohjelma tulee olemaan juhlan arvoa
vastaava, niin se riittääkin mainos-
tukseksi täyttämään tällä kertaa Sai-
man talon. Kun juhla on järjestetty
sunnuntaipäivänä jälkeen puolen päi-
vän, jolloin millään toisella järjestöl-
lä Fitchburgissa ja ympäristöllä ei
ole tilaisuuksia, kokoonnumme kaik-
ki Saiman taloon viettämään Suomen
itsenäisyyden 39 vuosijuhlaa ja juh-
laa Suomen YK:n liittymisen johdos-
ta.

Muusta ohjelmasta lähemmin tuon-
nempaa sekä myöskin tässä lehdes-
sä julkaistavassa ilmoituksessa.
—Keskuskomitea.

Dillonkoulu ehkä avataan tammik. 5 pnä

Dillonkoulu Daykadulla, joka sul-
jettiin viime huhtikuussa pelosta, et-
tä sen katto putoaa sisään, avataan
ehkä tammikuun 5 pnä, tiedottaa
koulujen superintendentti McCarn.
Valtiontarkastaja on hyväksynyt
koulun käyttökelpoiseksi siinä tehty-
jen korjausten perusteella. Avauspäi-
västä päättää lopullisesti koulujohto-
kunta ensi maanantain kokoukses-
saan saatuaan kuulla Mr. McCarnin
kautta valtiontarkastajan lausunnon.
Missään tapauksessa koulua ei voida
avata ennen ensi viikon keskiviikkoo.
Koulun avaaminen on suuri huo-
jennus kaupungille ja lapsille, jotka
on täytynyt sijoittaa eri kouluihin
odottamaan oman koulunsa korjaus-
töiden päättymistä.

Saapuuhan taaseenkin joulu

Saapuuhan taaseenkin joulu
ja pienoinen joulupuu!
Juhla tuo lapsuusvuotten
taas muistoihin ilmaantuu.

Ja vanhan ruunan laittais
Isä etehen kirkkoreen.
Ja pienet kulkuset heläis
niiden kauneimman säveleen...

Saapuuhan taaseenkin joulu
mutt' markkinahumuna vain,
sydän turtunut on sille
mitä lapsena tuntee sai.

Jos laittaisi ruunan isä
vielä etehen kirkkoreen,
ja kuulisi korva jos vielä
sen tiukujen säveleen,

niin silloin saapuisi joulu
ja pienoinen joulupuu,
ja vanhus niinkuin lapsi,
kävis juhlahan ootettuun.

Matti Antila.

A STATEMENT OF OUR POLICY

Joulun juhlimisessa,
me nautimme
kaikista enimmäin

JOULUAATON
RAUHASTA:

perhe yhdessä, odotusta,
iloisia kasvoja, lasten
silmät loistavat kuin
tähdet tuivaalla Bethle-
hemin yllä! He ovat
rakkauden lahjoja, suu-
rimpia lahjoja.

ILOISTA JOULUA
kaikille teille!

Ludlow Insurance Agency

150 Main Street
Ludlow, Vermont

Firestone

JOULUTERVEHDYS!



FIRESTONE DEALER STORE

PAALLY- ja SISAKUMEJA — PATTEREITA —

KOTI- ja AUTOTARVIKKEITA —

UUNEJA ja RAUTATAVARAA

WALTER J. WILMOTH

Ludlow, Vermont

Puh. 202



ILOISTA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!
toivotamme kaikille suomalaisille
liiketuttavillemme!

LUDLOW SAVINGS BANK AND TRUST CO.

LUDLOW, VERMONT

JOULUTERVEHDYS!

LUDLOW FEED and SUPPLY

T. A. KAUKONEN, omistaja

BLUE SEAL ja PARK & POLLARD REHUVILJAA,
JAUHOJA, HEINIÄ ja FARMITARVIKKEITA

HAUSKAA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

ROSE SUNOCO STATION

MAIN ST.

LUDLOW, VERMONT

Mechanic on duty!

RADIOLIIKE

Myymme uusia ja korjaamme vanhoja

V. W. JÄRVI, omistaja

LUDLOW, VERMONT

SIMOND & WRIGHT

MAIN STREET

LUDLOW, VERMONT

SEKATAVARAKAUPPA

Toivotamme HAUSKAA JOULUA ja
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

HAUSKAA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

W. R. SPAULDING

127 Main Street

Ludlow, Vermont

— GENERAL ELECTRIC APPLIANCES —
— BOTTLED GAS —

JOULUTERVEHDYS!

STOWELL BUICK CO.

Päivä- ja Yörikkopalvelu

Runko- ja Korityötä — Maalausta

PUHELIN 170-W

LUDLOW, VERMONT

JOULUTERVEHDYS!

D. F. TRASK, JEWELER

158 Main Street

Ludlow, Vermont

LAHJOJEN pääostopaikka Ludlow'ssa v. 1927 alkaen.

JOULUTERVEHDYS

ASIAKKAILLEMME!

FIRST NATIONAL STORES INC.

ON MAINIO OSTOPAIKKA

Frank P. Hunka, Manager

CHESTER, VERMONT



HAUSKAA JOULUA!

VERMONT SAVINGS BANK

Chesterin Office

Federal Deposit Insurance Corporationin jäsen

JOULUKLUBIT

KIINNE- ja TAKAUSLAINOJA — SÄÄSTÖTILIT

HAUSKAA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA
toivottaa

JAMESON'S MARKET

Chesterin asemalla

OLUTTA

ja

VIINIÄ

Avoimna

iltaisin



Parhain Joulu- ja Uudenvuodentervehdys!

MONIER'S

CHESTER, VERMONT

Pullokaasua — Helloja —
Veden kuumentajia — Jääkaappeja

JOULUTERVEHDYS!

AL'S I.G.A. STORE

CHESTER, VERMONT

LIHAA ja SEKATAVARAA

Phone 3082



Iloista Joulua ja

Onnellista

Uutta Vuotta!

L. A. CARPENTER STORE

Pukuja, vaateustavaraa, jalkineita
CHESTER, VT. Puh. 2732

JOULUTERVEHDYS!

CHESTER GARAGE

YLEISTÄ KORJAUSTYÖTÄ

Pyörien linjaan asentamista ja
tasapainoittamista

Phone 2831

Chester, Vermont

JOULU- ja UUDENVUODEN-
TERVEHDYS!

W. H. AUSTIN

VAKUUTUKSIA

Chester, Vermont

HYVÄÄ JOULUA KAIKILLE!

Irene K. Montany Insurance

CHESTER, VERMONT

Phone 3991

Canterbury, Conn.

Kesäasunnot kilnini

Rosenit, Biehit ja Gruenbergit
viettivät kiitospäivänään täällä Can-
terburyssä kesäasunnoillaan. Ovat
nyt sukenneet talveksi sen ovet kun
he asuvat New Yorkissa talvet. Mr.
ja Mrs. Gruenberg laittoivat äidille syn-
tymäpäiväkakut. Liljan oli käsketty
aitinsa entistä tuttavain Annaa onnit-
telemaan hänen täyttiänsä 75 vuotta.

Onnea Anna Saastamolelle ja vuo-
sienloia vielä.

Mrs. Riika Ukonen

on Putnamin sairaalassa. Hän meni
tarkastukselle, koska ei ole voinut hy-
vin. Toivotaan että tauti ei ole vaka-
vaa ja että hän pian pääsee kotiin.

Mr. Antti Ojala

joutui pari viikkoa sitten sairaalaan.
Antti sai kolmannen halvauskohtauk-

sen ja juuri tätä kirjoittaessa kuulin
että Antti on tuotu kotiin vaimonsa
Sylvian hoitoon ja on hiukan parem-
pi. Toivotaan parasta Antille.

Florida vie taas puoleensa

Mrs. Alma Arnio ja Mr. ja Mrs.
Antti Laakso menivät pari viikkoa
sitten Lake Worthiin, Laaksoit ova-
jo vuosia viettäneet talvet Floridassa.

Jokos on kaikille tiedossa

että ensi perjantai-iltana on lausut
Canterburyn haallilla. Risto Palonen
orkesteri soittaa ja on hyvä ravinto-
la. — Jenny.

Chicago, Ill.

Yhteisen syyskonsertin

an'aa virolainen sekakuoro ja Sibe-
lius Mieskuoro lauantaina, jouluk. 8
p. Iltaa alkaen klo 8 Lincoln Auditori-
umissa. Tämä onkin ensi kerta kun
helmiohjelme ovat yhteisessä kon-
sertti ohjelmassa kanssamme ja sinä
iltaa saamme kuulla heidän kau-
nista laulujaan.

Ilan solistina esiintyy pianisti Ed-
na Niemi Jilbert ja tenori Donald
Koponen, nuori opiskelija kylässäm-
me. Konsertin jälkeen tanssitaan vi-
rolaisen orkesterin tahdilla. Chica-
gon ja ympäristön suomalaiset Tul-
kaa viettämään musikaalista iltaa
kanssamme.

Näkemiin — P. R.

Canterbury, Conn.

Plans for the dance to be held at
the Finnish hall this Friday, Nov.
30th. have been completed. The
committee which consists of Mrs.
Banka, Mrs. Hinz, Mrs. Logue and
Mrs. Dillman, have arranged an
evening which spells "a good time"
for all including a baloon dance,
broom dance, prizes, excellent cakes
and goodies and of course the best of
music by Risto Palonen's orchestra.
Come early, stay late and bring your
friends. Notice adv. in this issue for
details. — Ruth.

Norwood, Mass.

Norfolkin vankilasta

on vuotanut tieto, että Geraldine An-
nesen murhasta tuomittu nuorukai-
nen Peter Makarevitz on siellä yrittä-
nyt itsemurhaa. Tämänluontiset asi-
at olisi vankilaviranomaisen pidettä-
vä omina tietoina ja ne henkilöt, jol-
ka ovat siitä ulkopuolella jutelleet,
saattavat joutua syytteen virkavir-
heestä.

Aarne Ikkelän auto

varastettiin hänen vanhempainsa pi-
hamaalta 25 Savin avenue viime tor-
sita vasten yöllä. Se löytyi myöhem-
min Bostonin lähistöllä rikottuna.
Varkauden oli tehnyt eräs norwoodi-
lainen nuorukainen, joka oli ehtinyt
jällessään törmätä kahteen autoon,
tuottaen niille yli tuhannen dollarin
vahingon.

On sekin urheilunhenkeä
mitä olivat suorittaneet nähtävästi
eräät korkeakoulujen opiskelijat viime
viikolla Norwoodissa ja Dedhamissa.

Kiitospäivän vastaisena yönä, ennen
mainittujen koulujen vuotuisia jalka-
pallotilaa, oli molempien koulujen
ikkunoitten läpi heitetty maallia täy-
tettä pulloja. Täten oli Dedhamin
koululle saatettu yli kahden tuhannen
dollarin vahinko ja Norwoodin kou-
lun vahinko on noin viisisataa dolla-
ria. Koulun virkailijain ja molempien
kauppalaisten poliisien taholta yritetään
saada ilkiön tekijät edesvastuuseen.
Mainittujen koulujen välillä on suo-
ritettu jalkapallo-ottelu 33 kertaa. Nyt
on puhetta niiden lopettamisesta. Tä-
nä syksynä oli kilpailua seuraamassa
noin 8,000 katsojaa. Pelureitten ja jo-
pa katsojienkin välillä kuohahiti jos-
kus tunteet ottelun kestäessä ja oli
poliisin rauhoitettava kiikkeimpiä.
Norwood voitti 28 pisteellä 13 vastaan.

Ellen Keith

islingtonilainen 10 vuotias tyttö joutui
auton alle viime perjantai-iltana. Hän
oli kolmen muun tytön kanssa kävele-
mässä kotiaan Clapboardtree kadul-
la, jolloin Medfieldistä kotoisin ole-
van Peter Gatelyn ohjaama auto iski
häneen kuolettavasti.

PERINTÖTEKIJÖITÄ

— Kuuntelin polkaasi ellen koko-
uksessa. Hänän on loistava puhuja.
— Sen lahjan hän on perinyt mi-
nulta.
— Hän puhui kaksi tuntia ilman
pienintäkään keskeytystä.
— Siinä poika on taas tullut äitiin-
sä.

ROY PRIEST

GENERAL STORE
& GARAGE

Puh. 8007 - 11

Mt. Holly, Vt.

HAUSKAA JOULUA
JA ONNELLISTA
UUTTA VUOTTA!

JOULUTERVEHDYS!

PAUL W. ADAMS

HAUTAUSTOIMISTO

AMBULANSSI — KAPPELI

CHESTER, VERMONT

Puh. toimistoon 2381



JOULUTERVEHDYS!

E. J. DAVIS HARDWARE CO.

RAUTATAVARAA — HIILIA — RADIOITA

URHEILUTARVIKKEITA — MAALEJA

KATTOTARVIKKEITA

Chester, Vermont

Tel. 3343

WINDHAM NATIONAL BANK

BELLOWS FALLS, VT.

CHESTER, VT.

PANKKIALAN

TÄYDELLINEN PALVELU

Federal Deposit Insurance Corporationin jäsen

RAND'S SERVICE STATION

P. R. Rand, Prop.

CHESTER, VT.

Puh. 2051

F. H. YOUNG & SON

VALMISTA PUUTAVARAA

PEHMEÄNPUUN TUKKEJA OSTETAAN

Chester, Vermont

Tel. 3464

HYVÄÄ JOULUA ja UUTTA VUOTTA
KAIKILLE!

C. N. CLARK

PLUMBING & HEATING

Chester Depot, Vermont

Dial 3181

H. F. FABRICIUS

Halutaan aina ostaa

METSÄÄ ja TUKKEJA

Tel. 2604

CHESTER, VT.

LESLIE ALLEN

Renkaita - Pattereita - Korjausta

CHESTER, VT.

Puh. 2751



DOOLEY'S DINER

Route 103 —
CHESTER, VT.

VUODENAJAN TERVEHDYS!

SPRINGFIELD PLUMBING
& HEATING INC.Vesijohto-, lämmitys- ja peltityötä —
Korjausta

1 MAIN STREET

SPRINGFIELD, VT.

Puhelin 2303

PUTNAM'S DINER

ROUTE 103

CHESTER, VERMONT

PORTERHOUSE STEAKIT

ERIKOISALAMME

\$1.25

CHRISTMAS GREETINGS

LAWRENCE & WHEELER, INC.

INSURANCE & REAL ESTATE

"By The Chimney Clock"

SPRINGFIELD, VERMONT

JAKE'S BARBER SHOP

Auki maanantaisin, tiistaisin, torstaisin ja

perjantaisin klo 8—8.

Suljettuna keskiviikkoisin.

Lauantaisin auki klo 8—5:30.

CHESTER, VERMONT

WARREN'S

RED & WHITE FOOD STORE

FANCY MEATS — PRODUCE — GROCERIES

Chester Depot, Vt.

Tel. 3521

HAUSKAA JOULUA!

H. F. CAREY'S MARKET

S. S. Pierce Associa'te

Tunnettu hyvistä ruokatarvikkeistaan

11 MAIN ST.

SPRINGFIELD, VERMONT

E. R. Wiggins Builders Supplies, Inc.

KAIKKIA RAKENNUSALANTARVIKKEITA —

Puutavaraa, rautatavaraa ja maaleja

CHESTER, VERMONT

Chesterin puh. 2351 Springfieldin puh. 5-2169

VUODENAJAN TERVEHDYS!

THE FURMAN DEPT. STORE, Inc.

37-41 Main St.

Puh. 5-4101

SPRINGFIELD, VERMONT

JOULUTERVEHDYS!

MONTANY & MONTANY

"Blue Coal"

Mr. ja Mrs. Albert E. Butterfield, omistajat
Phone 3996

CHESTER, VERMONT

PAT HARRINGTON

TÄYDELLINEN MIESTEN VAATETUSLIKE
METSÄSTYS- ja TYÖVAATTEET erikoisalanme.

Springfield, Vermont

CHROME C'S

Vermontin nykyaikaisin

HUONEKALU- ja SAHKOVALINELIKE.

Luotettava liike.

SPRINGFIELD, VERMONT — BRATTLEBORO, VERMONT

HYVÄÄ JOULUA!

B. K. BARLOW, INC.

RAKENNUSTARVIKKEITA
JA URAKONTIATURNER
Puhelin 5-2510

Springfield, Vt.

Read all the ads published in Raivaaja.
Ads as well as the text are news.

Massachusettsin sää: Tänään selkeää ja kylmää. Yöllä selkeää ja hiukan lämpimämpää. Huomenna selkeää, leutoa mutta myöhemmin illoin pölyllä kylmenevää.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Lauri Perä on myös kunniallisella korkeakoulussa, mikä täten mielellä mainittakoon.

— Tuure Tenander puhui Lions klubin kokouksessa King's Corner ravintolassa maanantai-iltana Amerikan edustusten toiminnasta ulkomailta.

— Leominsterissä on uutuuksia uusi tuhannen gallonan paloraisku-
troki. Se maksoi \$17,490, tehty Clintonvillessä Ohiossa.

— Elisiltaisessa valtuuston kokouksessa jätettiin "pöydälle" kolmen poliisikunnan jäsenen siirtolapokuntaan. Nämä ovat Emery A. LaPrade, N. R. Rouisse ja Leo P. Lorian.

— Butterikin maanomaisuus Cottage Squaressa otetaan kaupungille autojen parkkeerauspaikaksi. Asiasta tehtiin päätös elisiltaisessa valtuuston kokouksessa. Hinta \$8,100. Siinä mukana kaupunki maksaa 25 % yli verotushinnoin.

UUTISILMOITUKSIA

DR. FRANCIS X. GAGNON O. D. Silmiä tarkastetaan ja silmälasien valmistusmääräyksiä annetaan. 520 Main St. Room 207. Puhelin FI 2-9740.

Kuuma SAUNA, 233 Mechanic Street. Auki torstaina kello 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap. — 12 j.p.p., sunnuntaina 9—12 aamupäivällä. Puh. 3-7450.

Hazel Street SAUNA, 50 Hazel St. Avoimena perjantaina sunnuntaihin puoleen päivään.

MIKKOLAN SAUNA, 26 Pratt Road, Fitchburg. Sauamme on auki perjantaina 2 ip. — 11 illalla, lauantaina 10 ap. 12 illalla, sunnuntaina 8—12 aamupäivällä. Puhelin FI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm Street. Sauamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap. — 12 illalla, sunnuntaina 9—12 aamupäivällä. Puhelin FI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

BOSK HAUTAUSTOIMISTO 85 Blossom Street. Puhelin FI 2-3635. Aina palveluksessa.

Suomalainen KINTEISTILIKKE JARVI REAL ESTATE 2 Harding Street Puh. FI 2-0183

NAP'S TV. & APPLIANCE MYYNTI JA PALVELU RCA VICTOR, FRIGIDAIRE, WHIRLPOOL, PHILCO Asiakaspalvelua 7 p. viikossa. BACON ST. WESTMINSTER TR. A-5462. EINARI NAPPILA.

BERMINGHAM'IN Worcester Countyn päämajassa on ROYAL kirjallisuuskirja ja CLARY laulukirja myytävänä. Vainokirja myytävänä. 972 Main Street Puh. FI 2-9227

DeBONIS THE FLORIST Kukkasia kaikkein ilaistaviksi 715 Main St., Fitchburg Vastapäätä City Hallia Puhelin FI 5-4327

"ETEENPÄIN KATSOVA" MOTOR MART OF FITCHBURG, CORP. CHRYSLER PLYMOUTH IMPERIAL "Me poistamme pelon käytettyjen autojen ostosta" 162 Water St., Fitchburg, Mass. Puhelin FI 5-4386.

UNION COAL & OIL CO. WINKLER matalapaine-öljypolttimot. Blue Coal — New Eng. Coke. 99 Rollstone St. Puh. FI 3-6466

HOLDEN, MASS.

KESKUSTASSA SIJAITSEVA FRANK H. MILES COMPANY Hautausilmoituksia vuodesta 1896 1155 MAIN ST., HOLDEN, MASS.

Mielessä pidettävät kahviamiset

Ensi maanantaina tiistyi mennään joukolla Saiman naisten kahviamisiin, sillä siellä kuluu aika rattaasti tuttavapiirin joukossa ohjelmaa kuunnella ja sitten kaiken hyvän päälle juodaan kahvit herkullisine leivoksineen. Illan kustantajat ovat Ellis ja Mary Blomquist ja Mrs. Hilma Blomquist ja joulukuun kahviamisten järjestäjinä K. E. Savolainen ja Lauri Jokinen.

Viime maanantai-illasta oli jo se-
lostus, mutta kiireen keskellä oli jäänyt mainitsematta, että se oli kauden viimeinen Aino Ahon ja Bertha Korhosen järjestämä, josta Saiman puolesta lämmin kiitos, sillä neljän kahviamisten järjestäminen pitää toimitajat liikkeellä, mutta hyvin suoritettavat tehtävänsä. Lämmin kiitos myöskin ohjelmansuorittajille sekä herkullisen kahvipöydän kustantajille, Mr. ja Mrs. Kalle Rasilie.

Hemlin haudattiin Forest Hilliin

Theodore H. Hemlin, Illinoisissa kuollut entinen Fitchburgin asukas, haudattiin eilen Boskin hautausmaahan välityksellä, past. Wm. Sumner sinuasi ruumiin, Esther Talcott toimi urkurina.
Kantajina olivat Arthur ja William Hemlin Ashbystä, Arno Kolm Springfieldistä, Stanton Gessner Lancasterista, Veikko Koski Townsendistä ja James Breau Fitchburgista. Maallinen jännös kätettiin Forest Hill hautausmaahan.

VALTUUSTON KOKOUKSEN ASIOITA

Poliisiluutnantin Bernard J. Keenanin ja Ralph L. Williamsin korotus poliisikapteeniksi jäi valtuuston kokouksessa eilen illalla vielä kesken-
eräiseksi. Kolme valtuuston jäsentä äänesti kahdeksaa vastaan, mistä johtuen asia jätettiin pöydälle. Asiasta väiteltiin navakasti. Pormestari ja valtuustolla on tässäkin erilaisia katantokantoja.
Valtuusto katsoi asiallisesti tehdä Newtonville avenue yleiseksi kaupungin kaduksi. Kadun varren asukkaat vastustavat tätä, tahtoen pitää katunsa emanaansa. Mutta kun kadulle kaupunki on osittain laittanut viemärin, katsotaan sen oikeuttavan toteuttaa pitemmän ajan vireillä ollut suunnitelma tehdä kadusta kaupungin katu. Päätöstä ei vielä tehty puoleen eikä toiseen.

Kuusi kelyollista palopäälliköksi

Kuusi nimetty on luettelossa, josta on valittavissa varsinainen palokunnanpäälikkö Fitchburgiin. Nimiluetteloon ensimmäisenä on väliaikainen palopäällikkö Norman M. Flechtner, seuraavina kapteenit J. E. Sullivan ja Francis Sullivan ja Veikko W. Aho, näiden jälkeen R. D. Mulloy ja kap. J. R. Donohue.
Kun luettelo on nyt pormestari Brayn hallussa nähtävästi tie on avoin päällikön nimitykselle. Siinä nimittämien on ollut erimielisyyttä pormestarin ja eräiden valtuutustien välillä.

Valtuustolle saa valittaa palkoista

Kaupungin valtuusto mielihyvällä kuuntelee niiden kaupungintyöläisten valituksia, jotka eivät ole tyytyväisiä äsksen laadittuun uuteen palkkajärjestelmään, tiedottava valtuusmiehen Gilmarin. Hän oli palkkoja järjestel-
leen komitean puheenjohtaja ja va-
kauttaa hän, että missä on tapahtunut jotakin korjaamista kaipaavaa, se korjataan heti uuden vuoden alussa, jolloin palkkoja ruvetaan maksamaan tehdyn järjestelmän mukaisesti kaupungin n. 600 työläiselle.

SUOMEN ITSENÄISYYS-JUHLA

T. L. KIRKOSSA, Robert St., Quincy, Mass. Sunnuntaina, jouluk. 2 p:nä 1955 klo 2:30 ip.

ARVOKAS OHJELMA TERVETULOA KAIKKI Quincyyn Suomalainen Kansallistoimikunta.

ULJAS KOITTO R. S. TALOSSA 2 Nelson Street, Quincy

ARVOKAS LAJATAVARAMYYJÄISET Perjantai-iltana, joulukuun 7 klo 7:30.

SEURAN VUOSIJUHLA Sunnuntaina, joulukuun 16, klo 2 iltapäivällä

Nästä tilaisuudesta hyödytte aineellisesti sekä hengellisesti. SAAPUKAA JOUKOLLA! Joululahjoja voitte täältä ostaa rakkaillenne.

Saimalla kokouksia

Ensi viikon tiistaina, jouluk. 4 p:nä, on Saiman valtuustokomitealla ja joulukuun kokoukset kello 6:45 illalla ja yleinen kokous samana iltona kello 7:30.

Tullaanpa joukolla kokoukseen ja lisäksi muistetaan, että vuosi tekee loppuaan ja jäsenkirjuri haluaa päättää kirjansa, siis katsotaanpa missä kunnossa ovat jäsenkirjat.

ILKIMYKSET RIKKONEET JALLEN IKKUNOITA

Poliisille tiedoitettiin eilen ilki-
mysten teosta Partioläytöjen käm-
pällä vesijärven lähellä. Rakennuksen etuseinän kaikki ikkunat oli rikottu sekä joltain sivu- ja takaseinän ikkunoita myös. Poliisi koettaa päästä pahantehtäjänsä jäljille.

Irja Välimäki palasi Saksaan

Tänään matkusti Mrs. Irja Välimäki, armeijan kapteenin Tauno Välimäen puoliso, Saksaan, jossa hän ja Tauno ovat asuneet yhtämittaisesti kaksi vuotta. Jo aikaisemmin he asuivat siellä kolme vuotta.

Mrs. Välimäki saapui tänne lento-
teitse tk. 14 päivänä hoitamaan Gard-
nerin ja Westminsterin välillä sijait-
sevassa Spruce Grove lepokodissa ole-
van äitinsä Mrs. Lydia Rajalan asioita. Asiana myös oli tavata poikaansa Ronaldia, joka opiskelee Junior Col-
lege'ssa Worcesterissa.

Käydessään toimitalossamme Mrs. Välimäki, joka täällä ollessaan otti ahkerasti osaa Työväenyhdistyksen Saiman näyttämön työhön näytelijänä, kertoi mm.:

— Me asumme Berliinissä. Siellä rakennetaan kovasti uutta ja korjataan vanhaa. Elämä on vilkasta. Nuori väki opiskelee ahkerasti ja määrätietoisesti. Aivan siinä asutuskeskuk-
sessa, jossa meillä on huoneisto, on Free University, jossa opiskelee poikia ja tyttöjä monista maista, mm. yksi tyttö Suomesta meidänkin tietä-
mme mukaan. Kulttuurinen elämä Berliinissä on erittäin vilkasta. Oop-
erat toimivat korkealentoisesti. Sak-
salla on nyt, kuten ennen sotiakin, paljon omia hyviä kykyjä ja niiden lisäksi oopperoissa ja konserteissa esiintyy paljon ulkomaalaisia vieraili-
joita. Saksa on noussut siitä kuopas-
ta, johon se sodassa lyötiin ja yhä nousee.

Hyvästellessä Mrs. Välimäki huo-
mautti, että "jos joltain kirjoitatte lehteenne tapaamisestamme, huo-
mauttakaa, että äitini toivoisi, että häntä kävisivät vanha ystävänsä ja tuttavansa tapaamassa. Spruce Grove lepokodissa voidaan käydä mihin aikaan päivästä tahansa."

Kun Mrs. Välimäen matkan järjes-
tää armeija, ei hän vielä tiennyt ta-
pahtuuko hänen matkansa meren yli laivalla vai lentokoneella. — kk —

"Valitusaika on ohi"

Koska tämä näytelmä on uusi tääl-
lä, kaipa se siis pienen selostuksen
kokoontulemaan niinkuin sisältönsä-
kin puolesta.

Juoni lähtee siitä, että opettajatar
Hanna Järvinen pyrkii eduskuntaan
kylänsä edustajana. Luonnollisesti on
kannattajia ja vastustajia niin mie-
hissä kuin naisissa. Dramaattisuudel-
le antaa syvyyttä ja väriä perheen
erimielisyyksien, kiistan, äidin ja las-
ten välillä.

Yhdeksi mitä huvittavammaksi
näyttämökohtaukseksi muodostuu
koulun johtokunnan kokous. Siinä
saa nauraa vatsaansa pidellen. Kir-
jailija on asettanut näytelmäänsä
vallon mainit tyypit, niinkuin voi
odottaa sellaiselta viitsienkelta ja
humoristilta kuin on Hilja Valtio-
nen.

Näytelmän henkilöiksi on onnistu-
tu saamaan Saiman tunnettuja tekijöitä — Thelma Koutonen, Miriam Lehto, Toivo Wainonen, Fabian Raatikainen, Laila Lahtinen ja Erick Lahtinen. Lisäksi Gardnerista näytelmässämme ennenkin esiintynyt Toivo Linden, varma tekijä osassaan hänkin. Myös on hauska monen vuoden
"älkeen nähä Laila Lammi (Räsänen) rämpivälojen edessä. Toinen pitkän ajan pilossa näyttämöillä ollut on Lillian Chase. Myös esitetään tänä lauantai-iltana kaksi uutta näytelijää

TIEDOTUS!
HANNA SAUNA 299 Elm St., Fitchburg, Mass. Avataan uudelleen perjantaina marraskuun 30 p.

Kokonaan uudelleen korjattu. Aukioloajat: Perjant. 12 päivällä — 12 yöllä lauant. 12 " — 12 " Sunnunt. 8 aamulla — 12 päivällä

— Carl Tanner ja Kirsti Koivisto, molemmat Townsendistä, Suomesta tulleet, Mr. Tanner tosin jo sotavuosina, mutta Kirsti Koivisto vain pari vuotta sitten. Mr. Tannerilla on nk. sankarin osa ja Kirstillä hänen hert-
aisen ystäväntärensä osa.

Näytelmä on tyyliltään, sanonnal-
taan ja vauhdiltaan uudenlainen, perin viitsikäs ja nimensä arvoisin, todellinen huvinäytelmä. Yleisön vain tervitsee muistaa, että esitys ta-
pahtuu Saiman näyttämöllä tänä lauantai-iltana, joulukuun 1 p:nä.

Suomen itsenäisyys-juhlan viettämään

Niinkuin useimpina aikaisempina-
kin vuosina, Keskuskomitea järjestää Suomen itsenäisyysjuhlan vieton juh-
lan arvoa vastaavalla ohjelmalla. Täl-
lä kertaa juhla vietetään Saiman ta-
lossa, sunnuntaina joulukuun 9 p:nä kello 2:30 iltapäivällä.
Fitchburgin ja ympäristön uutiset (Jatkuu 4:lle sivulle)

Hyvin tunnetut



Meidän pankkilaitoksemme useat eri osastot ovat hyvin tunnetut palveluksestaan. Meidän avulaisuutemme luotettavien neuvojen an-
nossa raha-asioissa on hyvin tun-
nettu niiden keskuudessa, jotka ovat neuvojamme pyytäneet ja saa-
neet. Talletukset, säästöt, luotto-
ja laina-asiat ovat säännöllisiä toi-
miamme — meidän mielenkiintom-
me paikalliseen toimintaan esiintyy yhteistyön harrastuksena.

The Safety Fund of Fitchburg.

MATTHEWS MOTOR COMPANY

Fitchburgin vanhin autojen välityslake
CHEVROLET
MYYNTI- JA PALVELUSLIKE
Tavattua suomalaisen myyjämme
WALTER HENDRICKSON
17 Snow Street Tel. FI 3-4874 Fitchburg, Mass.

PULLOTETTUA KAASUA

BRANDT BROS.
"Red & Leo Brandt, omistajat
Puh. FI 3-6537 Fitchburg. Ashby, Mass. DU 6-5806.
Westminster Garage. Puh. TREmont 4-5712 Westminster, Mass.

Ritter for Flowers 360 Main St. Fitchburg Tel. FI 5-4301

PATARI OIL COMPANY

TEXACO CRYSTALITE KEITTOUUNI- JA LÄMMITYSÖLJYÄ, GASOLINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTI-RASVAUSTA. HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa. Puh. FI 3-3427 Fitchburg, Mass.

CHRISTIE and THOMSON OF FITCHBURG, INC.

Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät. Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneemme luotettavuutemme. Puh. FI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

de LONGCHAMP SALES, INC.

OLDSMOBILE Rocket Motors — CADILLAC kahdeksaisia
Erikoisen hyviä KÄYTETTYJÄ AUTOJA
139 HARVARD STREET - Puh. FI 5-4334 - FITCHBURG, MASS.

SYYS- ja TALVI-ILLOIKSI

uusien alhaisin hinnoin
ZENITH, R.C.A., EMERSON ja MOTOROLA RADIOITA.
— Myös pattereita matkaradioihin. —
KAUNIITA LEIKKIKALUJA JOULULAHJOIKSI.
Autotarvikkeita — Autonosia — Lisävälineistöä.

Victory Auto Supplies

829 Main Street Tel. FI 2-9332 Fitchburg, Mass.

RALPH S. FOSTER & SONS REAL ESTATE - INSURANCE 37 Main St., Fitchburg, Mass. Telephone FI 3-3794 Edustaja ja Townsendissa: Mrs. HERBERT R. GROOP, Puhelin: 571-M.

KEMIALLISTA PESUA

2 tunnin huolto pesulaitoksesammme
Sinulle kymmeneltä ja ulos viideltä kaikissa liikehuoneissammme
★ STAR CLEANERS
320 RIVER STREET (PESULA) Puhelin FI 2-5832.

K. E. RAUTIO — Kotien kalustaja

Oliver Furniture Co. 791—797 MAIN ST. Puh. FI 2-0223 FITCHBURG, MASS.

HETI SAATAVANA LASKUKONEITA Kirjoituskoneita Matkamalleja Calculaattoreja Koneita vuokrataan Toimistohuonekaluja Jäljennöskoneita

SMITH BROTHERS 306 Summer St. FI 2-7876 Fitchburg

HAUSKAA JOULUA JA ONNEA ALKAVALLE VUODELLE!

★ ★ ★
BOGOTA A.S.K.L. OSASTO
BOGOTA, N. J.

SEASON'S GREETINGS! BANK OF BOGOTA

Member of Federal Reserve and Federal Deposit Insurance Corporation Systems
53 W. FORT LEE RD., BOGOTA, N. J.
Next to the Post Office
Telephone HU 7-5100

Merry Christmas and Happy New Year GROTHEER'S DELICATESSEN

17 Grant Ave. Telephone Du 4-5118 Dumont, N. J.
COMPLETE CATERING SERVICE
Home Made Salads - cold cut platters - cheese sandwiches - Hors D'Oeuvres BEER

Merry Christmas and Happy New Year BOGOTA NATIONAL BANK

Member of Federal Reserve and Federal Deposit Insurance Corporation Systems
Corner of Main Street and Palisade Ave. — Bogota, N. J.
Telephone HU 7-0311

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR THRIFTY DRUG STORES

Owned and operated by Sidney Ramer & Harry H. Sussner REGISTERED PHARMACISTS
479 CEDAR LANE TEANECK, N. J.
Free Delivery Free Parking in Rear of Store
LET US FILL YOUR NEXT PRESCRIPTION
Telephone TE 6-4680 — 1431
OTHER STORE 23 E. Palisade Avenue, Englewood, N. J.
WHELAN AGENCY, Telephone EN 3-5169
Hours Daily 8 a.m. — 10 p.m. — Sunday 8 a.m. — 1 p.m.

Merry Christmas and Happy New Year! From your friend

FREDERICK C. DOLCH Teaneck, N. J.

SEASON'S GREETINGS! ENCKE FLOWERS

We grow our own
252 E. Fort Lee Road, Teaneck, N. J.
GREENHOUSE AT 135 FORT LEE ROAD
Telephone TE 6-1276

JOULU- ja UUDENVUODEN-TERVEHDYS!

LARRY W. KUUSELA INSURANCE — REAL ESTATE
Pitkäaikainen kokemus yleisön palveluksessa
1000 Teaneck Road, Teaneck, N. J.
Telephone TE 7-7890

Merry Christmas and Happy New Year LOWITS MEN'S and BOYS WEAR

Botany and Clipper Craft Clothes — Manhattan Shirts Nunn — Bush & Edgerton Shoes
154 Main St. Tel. DI 2-0189 Hackensack, N. J.

COMPLIMENTS OF BERGEN COUNTY ART GALLERIES

Fine Paintings — China — Cut Glass and Objects of Art BOUGHT AND SOLD
54 Main Street Telephone DI 2-7812 Bogota, N. J.
Next to Hackensack (Gizella Siklosi) HELP FREE HUNGARY!

HOLIDAY GREETINGS From BOGOTA QUALITY MEAT MARKET

63 Main Street BOGOTA, N. J.
We Deliver Telephone HU 7-5877

SEASON'S GREETINGS THE FAMOUS DELICATESSEN

CATERING OUR SPECIALTY — STRICTLY KOSHER
100 MAIN ST. Telephone HU 7-9804 HACKENSACK, N. J.
F. HERMAN — S. EISEN